

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 5 NOVEMBRE 2024 À 14 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal
- 4- Rapport du maire sur les décisions du conseil d'agglomération
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt, par monsieur Jonathan Drapeau, d'une pétition des résidents de la rue Guillot du secteur Val-Bélair, demandant à la Ville de Québec de modifier la réglementation en lien avec le stationnement

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique concernant le projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement à la zone 530591a*, R.V.Q. 3336

Dépôt d'un courriel de monsieur André Huot, daté du 29 octobre 2024, intitulé *Repenser les règles sociales - Rédaction d'une constitution québécoise par et pour le peuple*

AP2024-439

Dépôt des listes de contrats de plus de 25 000 \$, des dépenses supplémentaires autorisées et d'autres pouvoirs exercés par un fonctionnaire pour le mois de septembre 2024

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Rapport du comité exécutif
 - a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 16 octobre 2024

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2024-102 **Adoption du *Plan directeur des bâtiments de loisirs communautaires***

Comité exécutif du 23 octobre 2024

Culture et patrimoine

CU2024-073 **Entente entre la Ville de Québec et le *Musée national des beaux-arts du Québec*, relative au versement d'une subvention dans le cadre de la *Mesure d'aide financière à l'intention des musées d'État pour des expositions internationales majeures***

Développement économique et grands projets

DE2024-423 **Fermeture d'une partie de l'emprise de la place Bellavance connue et désignée comme étant une partie du lot 1 415 995 du cadastre du Québec - Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure de la place Bellavance, connu et désigné comme étant une partie des lots 1 415 995 et 1 415 327 du même cadastre, et vente de ces parties de lots – Arrondissement de Beauport**

DE2024-438 **Deuxième avenant relatif à la permission temporaire d'occupation du domaine public en faveur de *Croisières AML inc.* sur un immeuble connu et désigné comme étant une partie des lots 1 212 178, 1 212 179 et 1 315 166 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Gestion du territoire

GT2024-475 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 22615Ip et 22618Ip, R.V.Q. 3360***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-158 **Abrogation de la résolution CV-2024-0145 - Domaine Le Gendre - Ajout de conduites municipales afin de permettre la construction de la phase 4 - District électoral de la Pointe-de-Sainte-Foy - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Comité exécutif du 30 octobre 2024

Culture et patrimoine

CU2024-190 **Entente entre la Ville de Québec et la *Fabrique de la paroisse de Sainte-Marie-de-l'Incarnation*, relative au versement d'une subvention dans le cadre de la *Mesure d'aide financière pour les églises de valeur patrimoniale exceptionnelle***

Développement économique et grands projets

DE2024-442 **Modification à l'entente intervenue le 28 mai 2024 entre la Ville de Québec et *Cap-des-Régions Vieux-Québec, S.E.C.*, relative à la construction d'un bâtiment sur le lot 6 376 166 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

DE2024-444 **Nomination de deux représentants de la Ville de Québec au conseil d'administration de la copropriété de l'édifice à bureaux et terminus d'autobus de Québec**

Gestion du territoire

GT2024-471 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à une demande d'occupation sur le lot numéro 1 303 070 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3371***

GT2024-477 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 21706Cb, 21725Cc, 21730Cd et 21733Cd, R.V.Q. 3350***

Comité exécutif du 1^{er} novembre 2024

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-068 **Prolongement de la rue de la Souveraine sur les lots 1 041 105 et 6 635 281 du cadastre du Québec - District électoral Les Monts - Arrondissement de Charlesbourg**

PA2024-152 **Secteur Villonet EST, phase 1 - Ouverture d'une nouvelle rue et prolongement de l'avenue du Rang-Saint-Ignace et de la rue de Chasseforêt au nord-est de la rue du Villonet - District de Sainte-Thérèse-de-Lisieux - Arrondissement de Beauport**

PA2024-165 **Abrogation de la résolution CV-2021-0123 - Prolongement de la rue Bissonnet et ouverture d'une nouvelle rue - District électoral de Sainte-Thérèse-de-Lisieux de Beauport - Arrondissement de Beauport**

b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 16 octobre 2024

Affaires juridiques

AJ2024-021 **Radiation des créances conformément à la *Politique de gestion de la fermeture de certains dossiers de perception de la cour municipale, pour l'année 2024* – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la radiation des créances conformément à la *Politique de gestion de la fermeture de certains dossiers de perception de la cour municipale, pour l'année 2024***

Approvisionnements

AP2024-418 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture annuelle de lave-glace, d'antigel et d'urée, en vrac et en contenant – Lots 1 et 3 (Appel d'offres public 90728)**

AP2024-424 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat de licences d'un logiciel pour le Service de police de la Ville de Québec (Dossier 91493)**

AP2024-425 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat entre la Ville de Québec et *Oracle CanadaULC*, relatif à des services de soutien, d'entretien et de mise à jour des modules et des outils de bases de données *Oracle* (Dossier 91513)**

Développement économique et grands projets

DE2024-424 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Radio Basse-Ville*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux projets structurants*, axe *Projets sociétaux locaux* du *Fonds régions et ruralité*, pour réaliser le projet *Acquisition et rénovation du nouveau siège social de l'OBNL***

Comité exécutif du 23 octobre 2024

Approvisionnement

AP2024-426 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels en ingénierie spécialité structures d'entreposage pour divers bâtiments (Appel d'offres public 90915)**

AP2024-430 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de divers filtres de ventilation pour bâtiments (Appel d'offres public 91254)**

AP2024-437 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition de bottes de combat contre l'incendie – Scénario 1 (Appel d'offres public 90333)**

AP2024-438 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat de soutien entre la Ville de Québec et *Micro Logic Sainte-Foy ltée*, pour les logiciels *VMware* (Dossier 91588)**

Finances

FN2024-048 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 446 décrétant un emprunt n'excédant pas 7 673 000 \$ concernant le remplacement des équipements embarqués du système d'aide à l'exploitation et à l'information voyageurs du Réseau de transport de la Capitale**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-161 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération modifiant le Schéma d'aménagement et de développement révisé relativement à la délimitation de certaines aires de grande affectation, R.A.V.Q. 1671, tel que modifié**

PA2024-166 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'amendement à l'entente entre la Ville de Québec et l'Office municipal d'habitation de Québec, intervenue le 30 juin 2021, pour le versement d'une subvention dans le cadre de l'Initiative pour la création rapide de logements, afin d'y inclure une clause permettant la cession de rang par la Ville de Québec à certaines conditions précises**

Transport et mobilité intelligente

TM2024-333 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à l'ajout d'un feu de circulation à l'intersection du quai Saint-André, de la rue Saint-Pierre et d'un accès privé, R.A.V.Q. 1713**

Comité exécutif du 30 octobre 2024

Approvisionnements

AP2024-423 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels en actuariat – Assurances collectives – Administration courante (Appel d'offres public 91147)**

Entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout

AE2024-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les compteurs d'eau relativement à plusieurs dispositions*, R.A.V.Q. 1607**

Gestion du territoire

GT2024-440 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur les lots numéros 1 107 834 et 6 537 768 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 1533**

Ingénierie

IN2024-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets de nature mixte et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1717**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2024-143 **Adoption du *Plan directeur du plein air urbain* – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Plan directeur du plein air urbain***

O.M.H.Q.

OM2024-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des mandats de trois administrateurs au sein du conseil d'administration de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

S.O.M.H.A.C.

SO2024-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des mandats de deux administratrices au sein du conseil d'administration de la *Société municipale d'habitation Champlain***

Comité exécutif du 1^{er} novembre 2024

Approvisionnements

AP2024-419 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels – Prestation de services de génie-conseil, travaux d'infrastructures municipales (Appel d'offres public 91251)**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2024-150 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le versement d'une subvention, dans le cadre du *Fonds pour bâtir des communautés plus sécuritaires*, un programme de soutien financier découlant de l'entente intervenue entre la Ville de Québec et le ministre de la Sécurité publique**

Transport et mobilité intelligente

TM2024-356 **Gratuité du stationnement pour les véhicules munis d'une plaque d'immatriculation commémorative pour vétérans le 11 novembre de chaque année – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la gratuité du stationnement pour les véhicules munis d'une plaque d'immatriculation commémorative pour vétérans le 11 novembre de chaque année**

- c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire
- 8- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 4 septembre 2024

GT2024-357 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement à la zone 530591a, R.V.Q. 3336***

GT2024-357 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement à la zone 530591a, R.V.Q. 3336***

Comité exécutif du 25 septembre 2024

- GT2024-402 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement aux zones 15006Cc, 15010Ia, 15030Cc et 15035Mb, R.V.Q. 3373**
- GT2024-402 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement aux zones 15006Cc, 15010Ia, 15030Cc et 15035Mb, R.V.Q. 3373**

Comité exécutif du 16 octobre 2024

- DE2024-432 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de la Grande Allée pour l'exercice financier 2024, R.V.Q. 3372, et dépôt du projet de règlement**
- DE2024-432 **Approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial de la Grande Allée pour l'exercice financier 2024**
- PA2024-163 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à l'augmentation des densités maximales des affectations de commerce de vente au détail et d'administration et service dans le secteur situé à l'ouest de l'avenue Newton, R.V.Q. 3380**
- PA2024-163 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à l'augmentation des densités maximales des affectations de commerce de vente au détail et d'administration et service dans le secteur situé à l'ouest de l'avenue Newton, R.V.Q. 3380**
- PA2024-160 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement relatif à la démolition d'immeubles patrimoniaux et d'autres immeubles assujettis à la compétence de la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au champ d'application et aux sanctions et modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec, R.V.Q. 3382, et dépôt du projet de règlement**

Comité exécutif du 23 octobre 2024

GM2024-004 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à certains changements concernant la gestion des matières résiduelles et des projets industriels, R.V.Q. 3359, et dépôt du projet de règlement**

Comité exécutif du 30 octobre 2024

LS2024-152 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur des travaux d'aménagement d'un terrain de soccer extérieur à surface synthétique dans l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3267, et dépôt du projet de règlement**

PA2024-145 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement afin d'assurer sa concordance au Schéma d'aménagement et de développement à la suite de la création d'une nouvelle aire de grande affectation du territoire Industrie et commerce dans le quartier du Cap-Rouge, R.V.Q. 3339**

PA2024-145 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement afin d'assurer sa concordance au Schéma d'aménagement et de développement à la suite de la création d'une nouvelle aire de grande affectation du territoire Industrie et commerce dans le quartier du Cap-Rouge, R.V.Q. 3339**

GT2024-419 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement aux zones 37107Rb et 37108Up, R.V.Q. 3341**

GT2024-419 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement aux zones 37107Rb et 37108Up, R.V.Q. 3341**

PA2024-150 **Avis de motion relatif au Règlement sur l'application du Règlement sur le programme de subvention pour la démolition d'un bâtiment accessoire, le réaménagement d'une aire libre ou d'une issue de secours à la suite de travaux de démolition et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3353, et dépôt du projet de règlement**

- PA2024-150 **Appropriation d'un montant de 33 000 \$ à même le fonds général**
- RH2024-841 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à la Direction générale adjointe des services de proximité, R.V.Q. 3365, et dépôt du projet de règlement***
- RH2024-841 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à la structure de la Direction générale adjointe des services de proximité**
- GT2024-388 ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à une permission d'occupation sur le lot numéro 1 303 070 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3370***
- GT2024-388 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à une permission d'occupation sur le lot numéro 1 303 070 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3370***
- PA2024-169 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la procédure, la régie interne et les décisions de la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au congé parental d'un membre, à la nature des décisions et aux demandes de révision, R.V.Q. 3383, et dépôt du projet de règlement***
- IN2024-018 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3390, et dépôt du projet de règlement***
- IN2024-018 **Appropriation d'un montant de 14 500 000 \$ au fonds général**
- 9- Adoption des règlements
- PA2024-138 ***Règlement sur des travaux d'élaboration et de mise en oeuvre de la partie du Plan des rivières relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3343***

GT2024-338 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles sur l'urbanisme relativement à la zone 64202Ha, R.V.Q. 3356***

TM2024-281 ***Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement et sur l'harmonisation des règles de signalisation, de contrôle de la circulation et du stationnement applicables sur le réseau artériel de la ville et sur celui relevant de la juridiction des conseils d'arrondissement relativement à l'interdiction de stationner un véhicule dans une zone tarifée, R.V.Q. 3364***

FN2024-046 ***Règlement modifiant le Règlement sur la réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec relativement à la politique de placement, R.V.Q. 3381***

GA2024-016 ***Règlement modifiant le Règlement sur la régie interne et la procédure d'assemblée du conseil de la ville relativement au respect et à la civilité pendant les séances et à la participation à distance aux séances, R.V.Q. 3385***

10- Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 1^{er} novembre 2024

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Claude Villeneuve, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 octobre 2024, demandant que la Ville, en collaboration avec les acteurs du milieu, fasse l'utilisation du *Centre récréatif Saint-Roch* à titre de répit de nuit

CS2024-040 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Claude Villeneuve, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 octobre 2024, demandant que la Ville interpelle le *Centre intégré universitaire de santé et services sociaux (CIUSSS) de la Capitale-Nationale* pour mettre en place un service de soutien psychologique accessible aux résidents, travailleurs et commerçants des secteurs touchés par une forte présence de personnes en situation d'itinérance

CS2024-041 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Demande de délai additionnel jusqu'au 3 décembre 2024 - Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Claude Villeneuve, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 octobre 2024, demandant que la Ville mette en place un programme d'aide aux propriétaires de secteurs concernés afin de contribuer à maintenir la cohésion sociale et réduire les tensions

CS2024-042 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Jackie Smith, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 octobre 2024, demandant la révision de certains articles du *Règlement sur la paix et le bon ordre*, R.V.Q. 1091, afin qu'ils reflètent mieux la réalité des personnes en situation d'itinérance

DG2024-043 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Véronique Dallaire, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 octobre 2024, demandant que la Ville s'engage à tenir compte de la volonté des citoyens en intégrant le *Colisée* conservé et revalorisé dans les options privilégiées pour l'avenir du secteur nord-est d'*ExpoCité*, tout en respectant l'évolution du site et les besoins de la population

EX2024-112 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

- 11- Proposition sans préavis
- 12- Période d'intervention générale des membres du conseil, d'une durée de 120 minutes
- 13- Période de questions des citoyens
 - a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes
 - b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes
- 14- Nouvel avis de proposition
- 15- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause

16- Clôture de la séance.

Québec, le 1^{er} novembre 2024.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO/mv